

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2022/626,**annettu 13 päivänä huhtikuuta 2022,****rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan Donetskin ja Luhanskin alueiden, jotka eivät ole hallituksen valvomia, tunnustamisen ja Venäjän asevoimien siirtymistä kyseisille alueille koskevan määräyksen johdosta annetun asetuksen (EU) 2022/263 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon rajoittavista toimenpiteistä vastauksena Ukrainan Donetskin ja Luhanskin alueiden, jotka eivät ole hallituksen valvomia, itsenäisyyden tunnustamiseen ja määräykseen Venäjän asevoimien lähettämisestä kyseisille alueille annetun päätöksen (YUTP) 2022/266 muuttamisesta 13 päivänä huhtikuuta 2022 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2022/628 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksella (EU) 2022/263 ⁽²⁾ pannaan täytäntöön useita neuvoston päätöksessä (YUTP) 2022/266 ⁽³⁾ säädettyjä toimenpiteitä, mukaan lukien tietyt kauppaa koskevat rajoitukset niillä Ukrainan Donetskin ja Luhanskin alueilla, jotka eivät ole hallituksen valvomia.
- (2) Venäjän federaation asevoimien ilman edeltävää provokaatiota toteuttamasta hyökkäyksestä Ukrainaan seuranneen humanitaarisen kriisin vuoksi neuvosto hyväksyi 13 päivänä huhtikuuta 2022 päätöksen (YUTP) 2022/628, jolla muutetaan päätöstä (YUTP) 2022/266 sellaisten poikkeusten käyttöön ottamiseksi, joiden nojalla selkeästi määritellyt elinten, henkilöiden, yhteisöjen, järjestöjen ja virastojen ryhmät voivat tarjota tavaroita ja teknologiaa käytettäväksi tietyillä aloilla sekä tiettyjä tällaisiin tavaroihin ja teknologiaan liittyviä rajoitettuja palveluja ja apua henkilöille, yhteisöille ja elimille niillä Ukrainan Donetskin ja Luhanskin alueilla, jotka eivät ole hallituksen valvomia, tai käytettäväksi kyseisillä alueilla, kun se on tarpeen humanitaarisiin tarkoituksiin. Poikkeuksilla sallitaan myös sellaisten rajoitettujen erityispalvelujen ja -avun tarjoaminen, jotka liittyvät suoraan tiettyyn infrastruktuuriin niillä Ukrainan Donetskin ja Luhanskin alueilla, jotka eivät ole hallituksen valvomia, kun se on tarpeen humanitaarisiin tarkoituksiin.
- (3) Neuvoston asetus (EU) 2022/263 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetukseen (EU) 2022/263 artiklat seuraavasti:

”4 a artikla

1. Edellä 4 artiklassa säädetyt kieltoja ei sovelleta
 - a) liitteessä II lueteltujen tavaroiden tai teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin;
 - b) sellaisen teknisen avun tai välityspalvelun suoraan tai välilliseen antamiseen, joka liittyy liitteessä II lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan taikka niiden tarjoamiseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön; tai

⁽¹⁾ EUVL L 116, 13.4.2022.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EU) 2022/263, annettu 23 päivänä helmikuuta 2022, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan Donetskin ja Luhanskin alueiden, jotka eivät ole hallituksen valvomia, tunnustamisen ja Venäjän asevoimien siirtymistä kyseisille alueille koskevan määräyksen johdosta (EUVL L 42 I, 23.2.2022, s. 77).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (YUTP) 2022/266, annettu 23 päivänä helmikuuta 2022, rajoittavista toimenpiteistä vastauksena Ukrainan Donetskin ja Luhanskin alueiden, jotka eivät ole hallituksen valvomia, itsenäisyyden tunnustamiseen ja määräykseen Venäjän asevoimien lähettämisestä kyseisille alueille (EUVL L 42 I, 23.2.2022, s. 109).

c) seuraavien tahojen liitteessä II lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen myöntämiseen suoraan tai välillisesti luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tässä tarkoitetuilla alueilla tai tässä tarkoitetuilla alueilla käytettäväksi:

- julkisyhteisöt tai sellaiset oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka saavat julkista rahoitusta unionilta tai jäsenvaltioilta, sillä edellytyksellä, että tällaiset tavarat, teknologia, palvelut ja apu ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla;
- unionin pilariarviointiin piiriin kuuluvat järjestöt ja virastot, joiden kanssa unioni on allekirjoittanut rahoitusta koskevan puittekumppanuussopimuksen, jonka perusteella kyseiset järjestöt ja virastot toimivat unionin humanitaarisina kumppaneina, sillä edellytyksellä, että tällaiset tavarat, teknologia, palvelut ja apu ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla;
- järjestöt ja virastot, joille unioni on myöntänyt humanitaarisen kumppanuuden todistuksen tai jotka jäsenvaltio on sertifioinut tai tunnustanut kansallisten menettelyjen mukaisesti, sillä edellytyksellä, että tällaiset tavarat, teknologia, palvelut ja apu ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla; tai
- jäsenvaltioiden erityisvirastot, sillä edellytyksellä, että tällaiset tavarat, teknologia, palvelut ja apu ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla.

2. Poiketen siitä, mitä 4 artiklassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat muissa kuin tämän artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvissa tapauksissa antaa tarkoituksenmukaisiksi katsomillaan yleisillä ja erityisillä ehdoilla erityis- tai yleislupia

- a) liitteessä II lueteltujen tavaroiden tai teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin;
- b) sellaisen teknisen avun tai välityspalvelun suoraan tai välilliseen tarjoamiseen, joka liittyy liitteessä II lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan taikka niiden tarjoamiseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön; tai
- c) liitteessä II lueteltuihin tavaroihin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen myöntämiseen suoraan tai välillisesti

luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tässä tarkoitetuilla alueilla taikka tässä tarkoitetuilla alueilla käytettäväksi, sillä edellytyksellä, että tällaiset tavarat, teknologia, palvelut ja apu ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla.

3. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 2 kohdan nojalla annetuista luvista kahden viikon kuluessa niiden antamisesta.

4. Mikään tässä artiklassa ei vaikuta neuvoston asetuksen (EU) N:o 269/2014 (*)noudattamiseen.

5 a artikla

1. Edellä 5 artiklan 1 kohdassa säädettyjä kieltoja ei tavaroiden ja teknologian alkuperästä riippumatta sovelleta seuraavien tahojen tässä tarkoitetuilla alueilla olevaan infrastruktuuriin suoraan liittyvän teknisen avun taikka välitys-, rakennus- tai insinööripalvelujen tarjoamiseen liitteen II perusteella määritellyillä 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla aloilla:

- a) julkisyhteisöt tai sellaiset oikeushenkilöt, yhteisöt tai elimet, jotka saavat julkista rahoitusta unionilta tai jäsenvaltioilta, sillä edellytyksellä, että tällainen apu ja palvelut ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla;
- b) unionin pilariarviointiin piiriin kuuluvat järjestöt ja virastot, joiden kanssa unioni on allekirjoittanut rahoitusta koskevan puittekumppanuussopimuksen, jonka perusteella kyseiset järjestöt ja virastot toimivat unionin humanitaarisina kumppaneina, edellyttäen, että tällainen apu ja palvelut ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla;
- c) järjestöt ja virastot, joille unioni on antanut humanitaarisen kumppanuuden todistuksen tai jotka jäsenvaltio on sertifioinut tai tunnustanut kansallisten menettelyjen mukaisesti, sillä edellytyksellä, että tällainen apu ja palvelut ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla; tai
- d) jäsenvaltioiden erityisvirastot, sillä edellytyksellä, että tällainen apu ja palvelut ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla.

2. Poiketen siitä, mitä 5 artiklan 1 kohdassa säädetään, muissa kuin tämän artiklan 1 kohdan soveltamisalaan kuuluvissa tapauksissa toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsominsa yleisin ja erityisin ehdoin tavaroiden ja teknologian alkuperästä riippumatta antaa erityis- tai yleislupia tässä tarkoitettujen alueiden infrastruktuuriin suoraan liittyvän teknisen avun tai välitys-, rakennus- tai insinööripalvelujen tarjoamiseen liitteen II perusteella määritellyillä 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla aloilla, sillä edellytyksellä, että tällainen apu ja palvelut ovat tarpeen yksinomaan humanitaarisiin tarkoituksiin tässä tarkoitetuilla alueilla.
3. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 2 kohdan nojalla annetuista luvista kahden viikon kuluessa niiden antamisesta.
4. Mikään tässä artiklassa ei vaikuta asetuksen (EU) N:o 269/2014 noudattamiseen.

(*) Neuvoston asetus (EU) N:o 269/2014, annettu 17 päivänä maaliskuuta 2014, Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 78, 17.3.2014, s. 6).”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä huhtikuuta 2022.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J.-Y. LE DRIAN